

出國報告（出國類別：展覽）

In Taiwan In Design!  
2012 年日本東京國際家居生活設計展  
參展工作報告

服務機關：國立臺灣工藝研究發展中心

姓名職稱：蔡湘 主任

黃潔瑩 主任室秘書

潘玉潔 約聘館務員

派赴國家：日本東京

出國期間：101 年 6 月 3 日～6 月 9 日 及  
101 年 6 月 6 日～6 月 8 日

報告日期：101 年 8 月 25 日

## 目錄

一、本案背景說明.....	1
二、參展目的.....	1
三、展覽介紹.....	2
四、本案執行方式.....	2
五、展覽過程.....	9
六、參訪及拜會單位.....	12
七、參展成果及效益.....	16
八、建議事項.....	17
附件一、本案相關活動其他照片 .....	18
附件二、新聞媒體露出一覽.....	21
附件三、參展展品清單.....	28
附件四、展會徵展簡章 .....	34

# In Taiwan In Design!

## 2012 年日本東京國際家居生活設計展

### 結案報告

#### 一、本案背景說明：

本中心近幾年來不斷積極的持續努力推動工藝創意產業發展計畫，從基礎人才養成、跨界媒合，到充滿生活美學的工藝市場開拓，及引進國際及展望，長期的向下深耕與實際的推廣，讓本中心獲得各界的肯定與迴響；自 2009 年開始本中心即帶領國內優良工藝設計之文化創意產品和業界廠商代表，以「In Taiwan In Design—台灣館」之名義參加本展，初次參展時，台灣館展攤上充滿創意巧思的發想及精湛的工藝技術產品，立刻獲得日方主辦大會及國際廠商多方的注目，第二年本中心帶領團隊參展時，大會方主動提供我方位在主要通道上的醒目位置，使參展效益顯著提升。

2012 年由本中心自慢活計畫—長期媒合工藝與設計之 M I T + C 品牌產品，及經過公開徵選、嚴格評比後脫穎而出之 10 家台灣文創業者，精心遴選出共計 40 組件的台灣文創精品，持續以「In Taiwan In Design」，訴求台灣原創設計為參展主題參加展出。今年是德國法蘭克福國際展覽公司第 22 次舉辦「日本東京國際家居生活設計展」，亦是台灣第四次參加展出；國際通路和日本商業市場注重長時間的交流及深耕，為持續推廣台灣優良工藝設計，提升工藝設計文創產值及台灣設計形象，使台灣工藝產業與國際設計交流，開拓工藝產業的國際市場，製造國際媒合機會，達到行銷台灣優良工藝產品之目的，經過幾次參展經驗的累積，台灣已在日本市場以及國際通路買方種下良好的信用及產品的品質保證，今年度的持續參加展出，不但充分顯示台灣對日本市場的友好，更是累積國際對台灣工藝及文創設計的優良信譽及印象。

#### 二、參展目的：

- (一) 協助台灣工藝設計品牌參加國際商展，藉由參與國際商展，促進市場交流，製造國內產業與國際媒合之機會。
- (二) 透過參加大型商展，展出台灣優良工藝品，主動接觸國際市場買方，創造國外市場通路、開創海外訂單。
- (三) 透過參加大型專業國際市場商展，拓展日本市場收集日本採購資訊，同時增加國內文創廠商參展交流經驗，激發台灣文創設計設計創意。
- (四) 以台灣優良工藝設計精品之形象規劃，展示台灣工藝能量與設計力，同時提升台灣文創品牌國際形象和正面效益。

### 三、展覽背景介紹：

(一) 展覽背景：「日本東京國際家居生活設計展（Interiorlifestyle）」是由德國法蘭克福商展公司針對日本市場，結合世界知名的兩大展覽：「法蘭克福消費品展（Ambiente）」和「法蘭克福國際家用及室內紡織品展（Heimtextil）」的特色與內容所策劃的展覽，在長年的經營下，已是日本最大、最具專業性指標的國際生活用品商展，此展會向來以「設計」導向的室內家居生活為其主題，展出內容均是來自全世界高水平與精美的產品，參與該展會之主要業者皆為專業買主，如傢俱、家飾等零售商、百貨公司、各種專營店等通路，參展人士則包含工藝師、設計師、建築師、通路代理行銷團隊、工藝工坊等專業團隊。在此展會中可見到業界各方齊聚一堂，不僅是廠商及買家尋求合作的重要平臺，並且同時在此掌握市場脈動及流行趨勢。

(二) 展覽會地點：日本東京國際展示會場 Big Sight 西館

(三) 展覽會時間：2012 年 6 月 6 日至 6 月 8 日



圖片說明：2012 日本東京國際家居生活設計展展會會場—東京國際展覽中心 Tokyo Big Sight 西館及展示館入口。

### 四、本案計畫執行說明：

(一) 今年度在本案計畫經費預算依然不足，且執行困難的情形下，本中心在推動計畫時，就本案重點要項加強執行，以求將低預算狀況發揮本計畫最大效益之用。

(二) 公開徵選參展廠商及徵選簡章內容：

「2012 年日本東京國際家居生活設計展」徵選參展廠商評選會議於 3 月 12 日完成辦理，徵選簡章內容請參考本結案報告之附件；參加本次徵選之廠商共計 21 家，報名參展展品總件數共計 63 組件；由評選委員就報名廠商提供之公司經歷及展品資料進行書面審查，各評選委員依報名簡章所列評

分項目評比該廠商過往經營紀錄及展品性質討論後進行入選廠商圈選，每位評審委員至多圈選 12 家廠商，依廠商得票數排定序位，再依廠商序位高低評審入選廠商。

經評審圈選後排序得票高低後，評審依高票依次討論廠商性質及報名產品，比較篩選後決定入選 10 家廠商，入選廠商奉簽陳核定後立即公告於本中心網站上，同時承辦人以電話和電子郵件通知廠商入選消息。

2012 年入選廠商名單詳如下表：

項次	入選廠商	廠商代表參展人	連絡住址
1	瓷嬉工坊	品牌行銷 陳湘琦 產品設計 梁淑芬	新北市板橋區三民路二段 101 號 2 樓
2	鴻福陶藝	品牌行銷吳秋助	桃園縣八德市東勇街 560 巷 10 號
3	肆意設計有限公司	設計總監 陳希聖	台北市大安區辛亥路一段 79 號 6 樓之 1
4	格瑋國際有限公司	設計總監 賴建源	彰化縣花壇鄉中山路一段 310 號
5	永興祥木業股份有限公司	設計師 何宜芳 品牌行銷 王妤瑄	台南縣仁德鄉二仁路一段 315 巷 50 號
6	穆德設計團隊有限公司	設計總監 洪嘉聯	彰化縣大村鄉櫻花路 106 巷 13 號
7	呂豪文工業設計有限公司	設計總監 呂豪文	新北市汐止區新台五路 1 段 C 棟 79 號 16F-10
8	勝利手工琉璃庇護生產中心	品牌行銷 黃紹航	台北市北投區立德路 62 號 5 樓
9	天晴設計有限公司	設計總監 易瑋勝 行銷企畫 劉祥蝶	台北市中山區民生東路一段 21 號 N304 室
10	野萩藝術坊	負責人 陳明裕 品牌行銷 蔡玉婷	桃園縣蘆竹鄉大竹村忠孝街 2 之 3 號

(三) 辦理參展廠商展會行前說明會：

本中心於 2012 年 4 月 17 日下午 2 時，於台北當代設計分館十樓會議室辦理本次參展廠商展會行前說明會，於會議上向各參展廠商代表詳細說明本次展會會場位置、入場佈置展品時間、至日本參展各種注意事項、廠商產值回報單的填寫、展會結束後補助單據提報、產值回報及廠商成果報告書提

送.....等重要注意事項，也讓入選廠商代表提出參展相關問題，本中心皆詳細答覆，並於會後讓入選廠商代表們互相交流互動，讓入選廠商有共同的整體參與感，提升彼此的信任和互助心。



圖片說明：行前說明會簡報狀況

#### (四) 展場設計及施工委託服務採購：

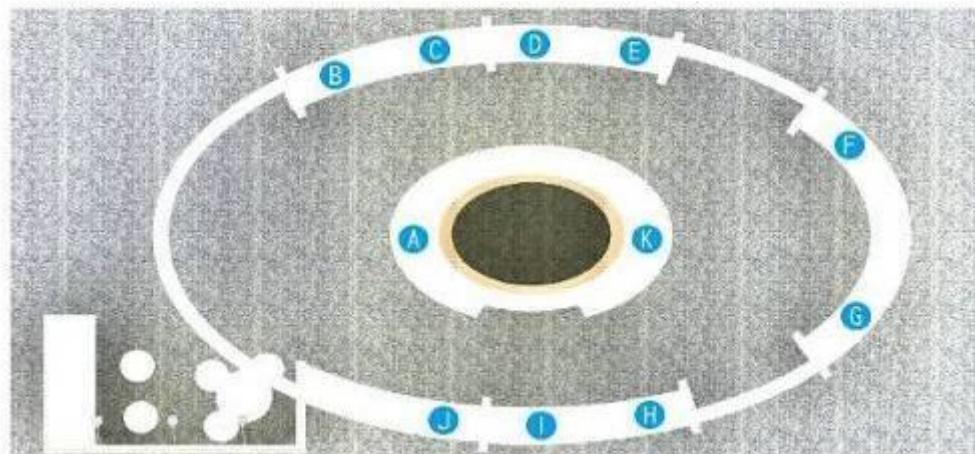
本案擬定展場設計及施工需求後，於政府採購網上公開招標，今年度得標廠商為頑石創意股份有限公司。

展會會場攤位設計立體設計圖面如下：





- |        |          |       |
|--------|----------|-------|
| A 工程中心 | E 湯悅肉圓   | I 艺瓷文 |
| B 德德   | F 斗村手工琉璃 | J 野蒜  |
| C 雄霸   | G 永興鮮    | K 楼道  |
| D 天唯   | H 美培工坊   |       |

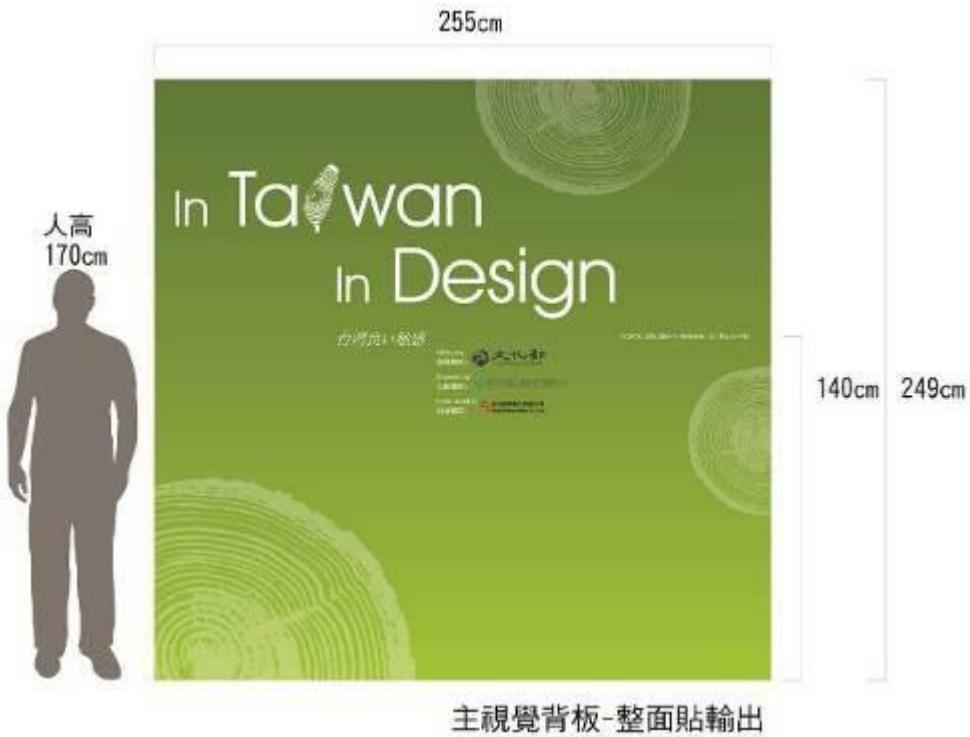


255cm



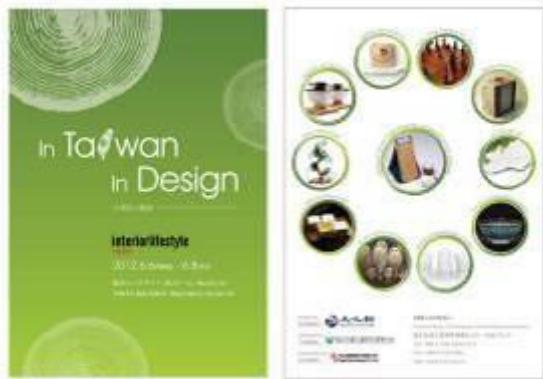
130cm

主視覺背牆-整面貼輸出

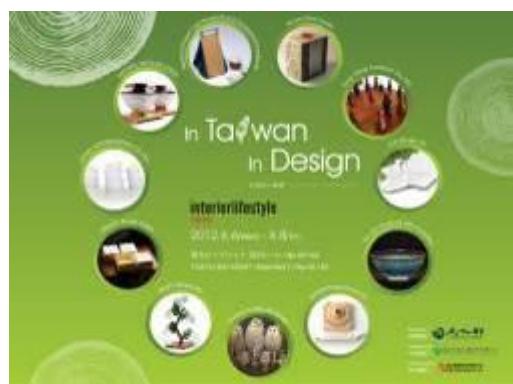


(五) 展覽文宣品設計：依主題視覺衍生相關文宣品設計。

### 1. 宣傳酷卡設計



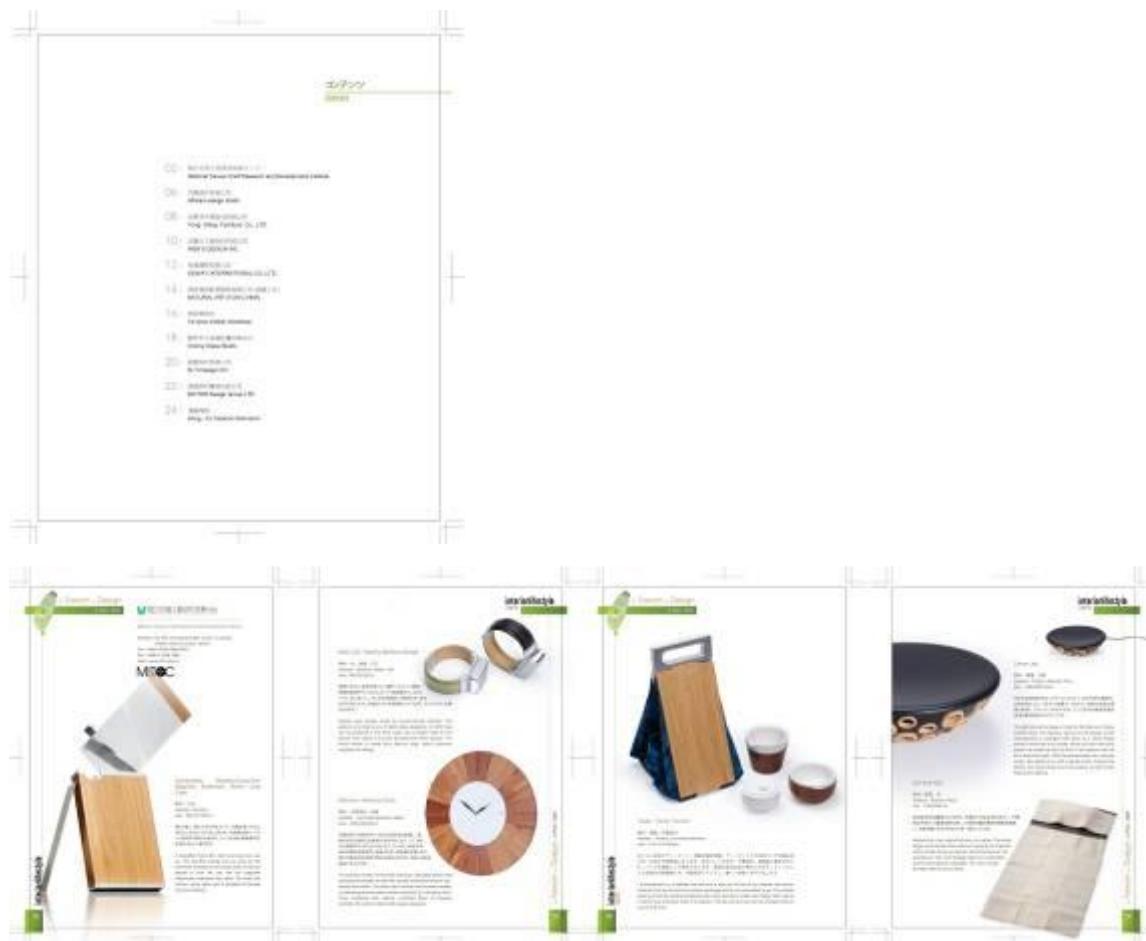
### 2. 展會 EDM 設計



### 3. 參展商手冊封面設計



### 4. 參展商手冊內頁設計



<p><b>Green + Design</b></p>  <p><b>G11</b></p> <p>Die G11 ist eine Kugel aus Holz und Stahl, die durch einen drehenden Motor auf einer kreisförmigen Basis rotiert. Sie ist ein stilisiertes Modell eines Vogels, der auf einer grünen Basis steht.</p> <p><b>die grüne</b></p>	<p><b>leuchten</b></p>  <p><b>LEUCHTEN</b></p> <p>Die LEUCHTEN ist eine minimalistische Stehlampe mit einem gläsernen Lampenschirm, der wie ein Lupe-Linsen funktioniert. Der Schirm ist aus einem einzigen Stück Glas gefertigt.</p> <p><b>die grüne</b></p>	<p><b>schach</b></p>  <p><b>schach</b></p> <p>Die schach ist ein minimalistisches Schachset aus Holz, das auf einer hellen Holzplatte steht. Die Figuren sind aus Holz geschnitten und haben eine minimalistische Form.</p> <p><b>die grüne</b></p>	<p><b>hocker</b></p>  <p><b>hocker</b></p> <p>Die hocker ist ein minimalistischer Hocker aus Holz, der auf einer niedrigen Basis steht. Der Rückenlehne ist leicht gebogen.</p> <p><b>die grüne</b></p>
<p><b>IDEO</b></p>  <p><b>zettelkugel</b></p>  <p><b>zettelkugel</b></p> <p>Die zettelkugel ist eine rote Kugel aus Kunststoff, die als Notizblockhalter dient. Sie hat eine flache Unterseite, die auf einer Oberfläche ruht.</p> <p><b>die grüne</b></p>	<p><b>leuchten</b></p>  <p><b>leuchten</b></p> <p>Die leuchten ist eine kleine Lampe in Form eines kleinen Baumes mit grünen Blättern und einer weißen Wurzelbasis. Der Schirm besteht aus einem einzigen Stück Glas.</p> <p><b>die grüne</b></p>	<p><b>GEWÄSCH</b></p>  <p><b>gewäsche</b></p> <p>Die gewäsche sind weiße Taschen aus Stoff, die für das Trocknen von Wäsche oder Kleidung gedacht sind. Sie sind in einer Reihe angeordnet.</p> <p><b>die grüne</b></p>	<p><b>blumen</b></p>  <p><b>blumen</b></p> <p>Die blumen sind drei transparente Kugeln aus Glas, die in einem weißen Vase stehen. Sie sind als Blumenvasen gedacht.</p> <p><b>die grüne</b></p>
<p><b>zettelkugel</b></p>  <p><b>zettelkugel</b></p> <p>Die zettelkugel ist eine weiße Kugel aus Kunststoff, die als Notizblockhalter dient. Sie hat eine flache Unterseite, die auf einer Oberfläche ruht.</p> <p><b>die grüne</b></p>	<p><b>leuchten</b></p>  <p><b>leuchten</b></p> <p>Die leuchten ist eine weiße Teekanne und ein zugehöriger Zuckerbehälter aus Porzellan, die auf einer Holzplatte stehen.</p> <p><b>die grüne</b></p>	<p><b>zettelkugel</b></p>  <p><b>zettelkugel</b></p> <p>Die zettelkugel ist eine kleine Eule aus Holz, die als Notizblockhalter dient. Sie hat eine flache Unterseite, die auf einer Oberfläche ruht.</p> <p><b>die grüne</b></p>	<p><b>owl family</b></p>  <p><b>owl family</b></p> <p>Die owl family sind verschiedene Größen von Eulen aus Holz, die zusammen als Dekoration dienen.</p> <p><b>die grüne</b></p>
<p><b>zettelkugel</b></p>  <p><b>zettelkugel</b></p> <p>Die zettelkugel ist eine rote Kugel aus Kunststoff, die als Notizblockhalter dient. Sie hat eine flache Unterseite, die auf einer Oberfläche ruht.</p> <p><b>die grüne</b></p>	<p><b>leuchten</b></p>  <p><b>leuchten</b></p> <p>Die leuchten ist eine kleine Lampe in Form eines Insekts, die auf einer grünen Basis steht.</p> <p><b>die grüne</b></p>	<p><b>hocker</b></p>  <p><b>hocker</b></p> <p>Die hocker ist ein minimalistischer Hocker aus Holz, der auf einer niedrigen Basis steht. Der Sitz ist sehr hoch und abstrakt geformt.</p> <p><b>die grüne</b></p>	<p><b>hocker</b></p>  <p><b>hocker</b></p> <p>Die hocker ist ein minimalistischer Hocker aus Holz, der auf einer niedrigen Basis steht. Der Sitz ist weiß und der Fuß ist grün.</p> <p><b>die grüne</b></p>



## 五、展覽過程：

(一) 展場硬體施工：本案展場硬體設計施工委託頑石創意設計股份有限公司負責擔任及監工，本中心人員潘玉潔小姐於 6 月 3 日抵達日本，翌日 4 日早上九時隨即進入展覽現場，實際確認委託單位的現場施工狀況和進度，並了解本次展會現場整體環境。



圖片說明：展場攤位施工情形。

(二) 本次臺灣館攤位為向四周開放性的展示規劃設計，以整潔俐落的圓弧線條和大型的臺灣主題視覺看板為主，四周皆有清楚的“Taiwan”標示，開放的

出入口及流暢的參觀動線，讓參觀者能輕鬆的欣賞展品及進行商情洽談。



圖片說明：臺灣館展位實景。

(二) 展品佈置工作：6月5日中午過後，本次參展廠商陸續抵達展場，並依照展示規劃陳列產品。

(三) 展覽期間重點：

今年度由本中心蔡主任湘親自領軍，帶領參展廠商團隊前往日本東京會場，並在大會會場與德國法蘭克福商展日本分公司，本次主辦單位的承辦負責人武田真由美小姐會面交流。本次十家參展廠商，皆派出至少一名代表，部份廠商甚至自費派遣兩位代表前來參與展會，由廠商代表親自向前来參觀的買方解說展示產品的理念和特色；本中心並針對不擅長日文的廠商，特別安排三名翻譯人員在駐點在攤位上，協助廠商與買方溝通。

展會期間，台北駐日經濟文化代表處台北文化中心林水福主任、薛銀樹秘書和外貿協會駐日辦事處台灣貿易中心東京事務所陳英顯所長、鄧之誠課長等貴賓，也特地前來臺灣館展位參觀指導。



圖片說明：台北駐日經濟文化代表處-台北文化中心林水福主任、薛銀樹秘書；貿協會駐日辦事處台灣貿易中心東京事務所陳英顯所長、鄧之誠課長前來參觀指導。



圖片說明：蔡湘主任接受中央社記者採訪，並親自一一介紹展位上各件台灣設計文創精品。

台灣館展示出充滿文創設計與工藝技術的產品，亦受到來訪廠商的驚艷與讚嘆，完美的展出與參展業者的積極態度，成功的讓日本及國際買方給予肯定，進入洽商階段，在展會期間和展會後陸續接到訂單及相關合作商談，創造出亮麗佳績。



圖片說明：展會現場來賓及買方參觀和互動情形。

(四) 卸展工作：展覽至 6 月 8 日下午五時圓滿落幕，由本中心人員監督參展廠商卸展及施工單位撤場作業，各參展廠商進行展品的清點及包裝，除部份由廠商自行攜帶運送之展品，其餘皆安全的交付裝運公司後海運返台，展品於 6 月 25 日順利送回台灣。

#### (五) 返國後參展廠商展會後交流座談會：

返國後於 7 月 10 日上午 10 時 30 分，在台北當代設計分館十樓會議室辦理本次參展廠商展會後交流座談會，請此次十家參展廠商與會，針對本次參加日本東京國際家居生活設計展，分享交流經驗和心得。

與會廠商代表除了提出參加心得分享外，對日本市場也抱有相當的期待，希望工藝中心除了能繼續提供日本展會的參展機會外，以及產品行銷宣傳

的曝光，如工藝中心辦理國內各項推廣活動，各廠商皆很樂意參與配合，顯示廠商對於推廣文創產品的企圖心強烈，同時對於工藝中心各項計畫活動有高度的肯定。



圖片說明：會後交流座談會狀況。

## 六、參訪及拜會單位：

(一) 此次本中心蔡主任湘除了帶領國內廠商至日本參展，同時至公益財團法人日本設計振興會 (Japan Institute of Design Promotion, 略稱 JDP) 參訪拜會，互相交流台灣和日本文創產業發展趨勢，及討論設計如何引入工藝與之結合；同時並參訪日本重要設計中心地—六本木城中城 (midtown) 的文創商店聚集群落地，親自體會了解本日本商場、文創產品、藝文活動會場和文化館舍如何互相配合、相輔相成，成功達到共生共榮的目的。

(二) 參訪及拜會行程表：

日期	時間	參訪地點
6月7日	10：20~11：00	中央社記者採訪。
6月7日	11：00~12：20	台北駐日文化中心及 外貿協會東京事務所到訪交流
6月7日	14：30~15：50	虎屋 (日本天皇御用和菓子) MIDTOWN 分店 參訪拜會。
6月7日	16：00~17：20	JDP — 公益財團法人日本設計振興會 及設計中心(Design Hub)參訪拜會。
6月7日	17：20~18：30	城中城 Midtown — SANTORY 美術館商店， 暨其他日本高級工藝品販售店考察。

### (三) 虎屋 (TORAYA) 參訪紀要：

1. 時間：6月7日 下午 2：30～3：50

2. 地點：虎屋 — MIDTOWN 分店

3. 與會人員：

工藝中心：蔡湘主任、黃潔瑩小姐

頑石創意：國際行銷品牌經理 李靜雅小姐

虎屋接待代表：經營企劃部

4. 參訪拜會重點紀要：

虎屋位在六本木城中城的分店裡，除了販售自家精緻的和菓子點心外，同時陳列販售許多日本各地專為虎屋產品設計開發的精緻工藝產品，如點心盤、茶壺茶杯和茶道用品等。本中心亦正針對國人飲茶習慣，規劃設計喝茶文化為主題的展覽，同時亦希望能與工藝家作品結合，規劃為特展製作的產品於展場內販售；虎屋和果子點心和日本茶道的結合，與台灣的飲茶傳統習慣正好是明顯的比對，此次造訪虎屋於城中城的分店，正可以其日本傳統茶道美感與現代設計融合的呈現，以及與傳統產業的結合，振興地方工藝的方式作為借鏡。



圖片說明：工藝中心蔡主任湘與虎屋企劃經營部代表合照。

### (四) JDP—公益財團法人日本設計振興會參訪紀要

1. 時間：6月7日下午 4：00～5：20

2. 地點：JDP 公益財團法人日本設計振興會 — 城中城 Design Hub

3. 與會人員：

工藝中心：蔡湘主任、黃潔瑩小姐

頑石創意：國際行銷品牌經理 李靜雅小姐

JDP 接待代表：青木史郎 常務理事、津村真紀子 事務部主任

4. 參訪拜會重點紀要：

透過本次拜會，交流台灣及日本兩國文創產業和工藝技術發展現狀與遭遇問題之處並交換意見，台灣和日本兩地國內的傳統工藝產業發展，和工藝家們必須面對的現代商品量產化、國際化、等相關議題裡，都有「傳統工藝技術和精神保存」與「引進機械化達到量產商品以因應市場訂單需求，而導致傳統工藝技術與精神流失，且投資失衡」之各種對應的兩難情況發生，面對此項議題，JDP 協會的建議是：傳統工藝產品仍不適合進行機器工業化和大量生產，以保持其傳統手作特色和優勢。

本中心與 JDP 協會交流裡，並向協會介紹目前台灣工藝產業現況及進行中的各項輔導措施，包括補助和競賽，本中心目前已經建立起「國家工藝成就獎」的大師級成就肯定獎項，和「家族師徒傳承制度」的鼓勵、定期辦理「工作精進坊」等各項活動措施，皆是許多活化工藝產業的制度，亦可作為日本工藝界可借鑑之處。

本中心亦思考如何學習引進 JDP 協會所創建之「G-MARK」獎項和制度的優點，「G-MARK」在日本市場上有 94% 的品牌認同度，對於產品在日本國內市場的品牌形象具有相當大的助益，其次是若該產品獲得「G-MARK」認證，其公司可以該標章向日本銀行辦理優惠利率的融資和借貸，此兩點將會是未來工藝中心所推行之競賽標章可借鏡之處。



圖片說明：JDP 公益財團法人日本設計振興會城中城 Design Hub 實景。



圖片說明：參訪拜會 JDP 公益財團法人日本設計振興會，與其代表相談甚歡。

#### （五）參觀城中城 Midtown 各設計文創商品店

1. 時間：6月7日下午5：20~6：30

2. 地點：城中城 Midtown

3. 與會人員：

工藝中心：蔡湘主任、黃潔瑩小姐

頑石創意：國際行銷品牌經理 李靜雅小姐

4. 參訪拜會重點紀要：

實地考察日本設計重鎮六本木城中城裡，各類日本文創設計商品及傳統工藝產品，在通路上之銷售方式、展售情況、產品定位等等，同時體驗和收集日本最新流行設計與風尚資訊。





圖片說明：日本六本木城中城商店環境及美術館外觀。

## 七、參展成果及效益：

(一) 今年是日本東京國際家居生活設計展（Interior Lifestyle）第 22 次的開展，在 6 月 6 日至 8 日的展會期間，共有來自 38 個國家，共計 652 家的參展廠商，入場參觀人次在展會三日間達到 26,485 人次，依據大會提供之歷年展會資料，本年度展會參展廠商及人潮已回復到 2011 年 311 大地震的影響前的水準，不但顯示日本市場的回復，同時也顯示國際對日本市場具有高度信心。

日期	6/6	6/7	6/8	
參訪人次	8,647	8,937	8,901	
參訪人次總計				26,485

(二) 本中心今年台灣館的展會位置依然被大會方安排在主要動線上，人潮持續不斷，且開放式的展示讓買方能容易駐足參觀。依大會會後所提出的統計，來場參觀同時握有購買及下單決定權的買家達 59.2%，針對產品購入及下單有影響力的買方計 16.8%，表示明年會繼續前來參觀的買方更高達 98.5%，顯示日本東京生活設計展（InteriorLifestyle Tokyo）此展會對買方及通路商而言具有相當重要的地位。

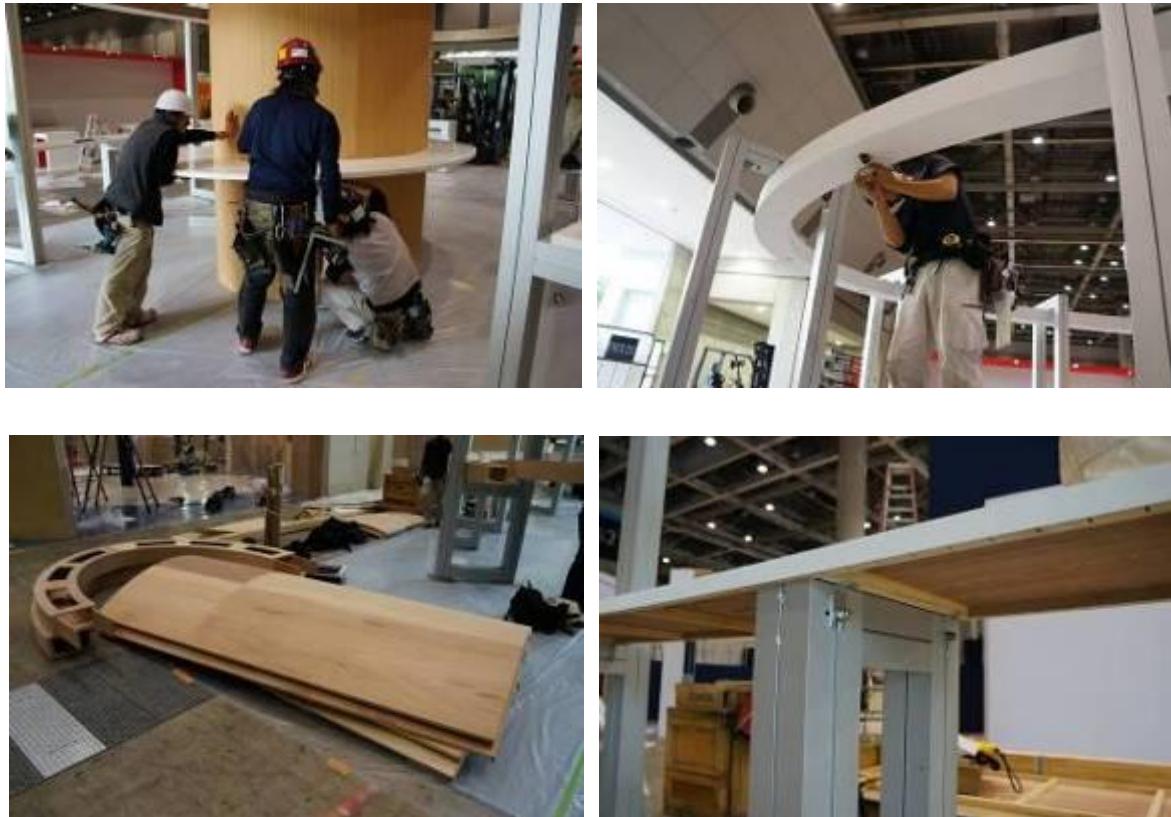
(三) 廠商回報產值：本次參展之 10 家廠商於展會期間努力積極推廣台灣文創設計商品，吸引眾多包含等知名大廠買主；接單部份，包含當場下訂、展會結束後的後續聯繫、樣本及改良打樣之寄送、確認樣本後下訂、跨國設計合作提案等，展會結束後參展廠商持續進行發酵；後續持續追蹤參展廠商洽談狀況，至八月底，廠商目前實際產值累積已達到新台幣 200 萬元，廠商並提供目前尚有正在進行商談案件的訊息，預計可持續有商談案件進入，後續效益可持續創造出產值，預估可達到新台幣 1000 萬元以上。

## **八、建議事項：**

- (一) 本中心為將台灣的工藝設計產品推廣到國際上，今年已是第五次至日本參展，且日本東京國際家居生活設計展（Interior Lifestyle）已是第四次參展，在本中心不斷的持續努力下，台灣的工藝設計力和產品品質深受日本市場與國際的肯定，工藝設計力及台灣品牌形象大為提升，不但如此，本次參展與會的 10 家廠商，更是大為肯定本中心及政府的支持，皆積極表示希望明年能持續至日本參展繼續行銷產品；建議明年應持續參加本展，本中心已達到深耕日本和國際的文創產品通路市場，持續參展更能加強日本和國際市場的信心並符合其期待心裡，達到更佳的文創產業效益。
- (二) 本次徵求國內廠商參加此次展會，並要求參展廠商需至少派一名代表至展會現場，直接與買家溝通接洽下單事宜，在展會期間廠商能實際體會到國際市場的廣大和熱絡，讓廠商能主動積極的向來參觀的買方出擊，爭取訂單，成效良好，有部份廠商甚至自費增加代表人員，在會場積極與買方互動，同時吸收日本最新設計潮流和市場消費方向，建議明年可持續以模式徵選參展廠商展出，並提供相關經費補助參展廠商。
- (三) 本次參加展出的十家廠商，在展會期間和展會後皆向本中心表示：此次能獲選參加日本東京國際家居生活設計展，收穫良多，希望本中心或是其他政府機構未來能提供更多相關的參加國際商展機會，或是能輔導引介廠商參加國際文創設計交流會議，讓台灣文創廠商有更多參與國際活動的機會，不但能刺激國內文創廠商的競爭力，更能加強和培養國內文創人才的國際觀。

## 附件一、本案相關活動其他照片

圖片說明：2012 年 6 月 4 日展場施工狀況及記錄



圖片說明：2012 年 6 月 5 日展場施工狀況及廠商進場佈展



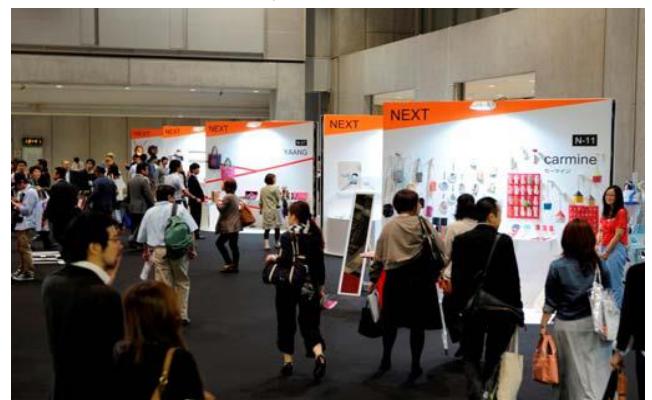


圖片說明：2012 日本東京國際家居生活設計展—現場參觀及商談情形





圖片說明：2012 日本東京國際家居生活設計展—現場其他展位



## 附件二、新聞媒體露出一覽

項次	報紙名稱	標題
1	台灣新生報	工藝中心參加東京家居設計展
2	文化部網路新聞	台灣設計進軍日本 MIT 品牌深受國際市場喜愛
3	青年日報	臺灣工藝中心創意設計 大放異彩
4	中時電子報	庇護工廠勝利手工琉璃 東京設計展登場
5	中央網路報	MIT 品牌進軍日本市場參展
6	中央社	台灣設計進軍日本 MIT 品牌深受國際市場喜愛
7	聯合報	臺灣設計進軍國際 MIT 品牌深受國際市場喜愛

## 工藝中心參加東京家居設計展

台灣新生報

作者：【記者王先國／綜合報導】 | 台灣新生報 – 2012年6月16日下午11:15

-字 +字

文化部所屬國立台灣工藝研究發展中心主任蔡湘，日前率領經嚴格評選的十家國內優良文創廠商，赴日本東京參加「二〇一二年日本東京國際家居生活設計展」。工藝中心自二〇〇九年起參加該項展覽，今年為連續第四年參展，並以「InTaiwanInDesign！」形塑台灣館的品牌，深受日本和國際市場信賴。今年為期三天的展覽共有二六四八五人到台灣館參觀，已恢復日本去年受「三一一大地震」影響而減少的參觀人次。

此次參展的國內文創廠商、設計師，因直接傾聽客戶的反應聲音，瞭解並蒐集國際消費市場的需求，可說成果豐碩，工藝中心統計現正進行洽談中的案件已有十八件，產值初估五百萬元以上。東京國際家居生活設計展舉辦至今已有廿二年歷史，為重量級的創意產業與專業銷售商的國際交流平台。

Facebook <meta

馬上按讚 加入Yahoo奇摩新聞粉絲團

## 台灣設計進軍日本 MIT品牌深受國際市場喜愛

「2012日本東京國際家居生活設計展」(Interior Lifestyle Tokyo 2012)已於6月6日至8日在日本東京盛大展出，今年由文化部所屬國立台灣工藝研究發展中心策主任湘領軍，整合經過嚴格評比徵選出來的十家國內優良文創廠商，在東京Big Sight西館以臺灣館整體形象行銷展出。

東京國際家居生活設計展創辦至今已有22年歷史，是重量級的創意產業與專業銷售商的國際交流平台，工藝中心從2009年針對日本市場以研發之工藝設計產品參加展出，今年是第四次參展，持續以「In Taiwan In Design!」形塑台灣館的品牌，全力打造和呈現台灣蓬勃發展的原生創意，讓世界看到台灣多采多元的創意設計力。

此次參展的十家廠商：天晴設計有限公司、永興祥木業股份有限公司、呂豪文工業設計有限公司、野萩藝術坊、格瑋國際有限公司、瓷嬉工坊、勝利手工琉璃庇護生產中心、肆意設計有限公司、穆德設計團隊有限公司、鴻福陶藝，共展出44組件原創精緻的文創商品。

展場中如肆意設計有限公司的結合金屬和台灣竹材的啞鈴，透過重量調整適合中年至老年世代方便運動健身，優雅的曲線更增添了室內家飾功能；野萩藝術坊以台灣原生特有種的貓頭鷹家族各種姿態和可愛造型，成功的驚艷日本市場；格瑋國際有限公司的品竹系列，以簡單的白瓷表現竹子特有的竹節和線條美，亦讓來場買家們愛不釋手；勝利手工琉璃庇護生產中心精緻華麗的琉璃盤系列，更是吸引了許多參訪者駐足詢問。

此次展會三日共計26,485來訪人次，已恢復日本去年受311大地震影響減少的參觀人次。參展廠商、設計師藉此大型國際商展直接面對客戶的聲音，瞭解及蒐集國際消費市場面的需求，帶著豐富的成果返台，統計目前正在進行洽談中的案件有18件，產值初步估計可達500萬元以上。



國立台灣工藝研究發展中心領軍參與「2012日本東京國際家居生活設計展」



肆意設計\_啞鈴



品竹系列調味罐



品竹系列花器

文化部網路新聞 2012.6.15

## ◎ 臺灣工藝研發中心創意設計 大放異彩



「2012日本東京國際家居生活設計展」，野萩藝術坊參展的貓頭鷹家族各種姿態和可愛造型，讓買家們愛不釋手。（記者林凌霄翻攝）

記者林凌霄／南投報導

「2012日本東京國際家居生活設計展」6月6日至6月8日於日本東京盛大展出，今年國立臺灣工藝研究發展中心主任蔡湘領軍，整合經過嚴格評比徵選出來的十家國內優良文創廠商，在東京Big Sight西館以臺灣館整體形象行銷展出，載譽歸國。蔡主任昨日表示，MIT品牌深受日本和國際市場信賴，產值初步估計可達500萬元以上。

臺灣工藝研究發展中心主任蔡湘指出，這項生活設計展創辦至今已有22年歷史，本藝中心今年已是第四次參展，持續以「In Taiwan In Design！」形塑台灣館的品牌，全力打造和呈現台灣蓬勃發展的原生創意，讓世界看到台灣多采多元的創意設計力。本次參展計有天晴、肆意等十家廠商，共展出44元件原創精緻的文創商品。

蔡湘表示，展場中如肆意設計有限公司的結合金屬和臺灣竹材的啞鈴，透過重量調整適合中年至熟年世代方便運動健身，優雅的曲線更增添了室內家飾功能；野萩藝術坊以臺灣原生特有種的貓頭鷹家族各種姿態和可愛造型，成功的驚艷日本市場；格瑋國際有限公司的品竹系列，以簡單的白瓷表現竹子特有的竹節和線條美，亦讓來場買家們愛不釋手。

青年日報2012.6.16

## 庇護工場勝利手工琉璃 東京設計展登場

2012-04-02 01:13 中國時報 【朱芳瑤／台北報導】

支持身心障礙者就業的庇護工場「勝利手工琉璃」，通過徵選，將在日本東京六月的「國際家居生活設計展」（Interiorlifestyle）中展出，讓世界看見台灣身障者的努力與成就，也為國內少數投入文創領域的庇護工場，寫下里程碑。

「勝利手工琉璃」是台北市勝利身心障礙潛能發展中心設立的庇護工場，目前場內有十名身障工作者，包括視障、肢障、聽障、自閉症等障別，參與琉璃的製作或設計，並定期接受美學訓練。

台灣工藝研究發展中心將在今年六月於東京登場的國際家居生活設計展設立台灣館，日前公開徵選十家參展廠商，結果公布，「勝利手工琉璃」名列其中，是唯一的庇護工場，也是首次參加。

東京國際家居生活設計展為日本最大、最具專業性指標的國際生活用品商展，去年有來自十六國、五百廿一間廠商參與。

「勝利手工琉璃」上上下下都為此感到振奮。四十三歲的肢體障礙者胡順隆直呼「很開心」，加入勝利三年以來，他的琉璃製作技法愈來愈成熟，作品《蜻蜓》去年獲得台灣優良工藝品評鑑時尚獎。

胡順隆原本是齒模技術師，金融海嘯時公司倒閉，只得另覓新職，但過程不順利。他因小兒痙攣行動不便，實在難以負荷，找了一年多都沒有結果，最後決定轉行，到勝利試試看。

胡順隆說，「做牙齒也需工藝技術和美感，和琉璃製作有異曲同工之妙」。但琉璃更細緻，他一開始吃了不少苦頭，老被設計師提醒工法太粗糙，花了一段時間才適應。目前愈來愈能投入其中，從中獲得成就感。

「勝利手工琉璃」只成立三年多，已創下不少好成績，包括曾與超商合作推出母親節禮品「荷包蛋琉璃碟」，兩個月賣出逾千組。也曾在台北花博園區設立的庇護商店，讓中外遊客驚豔。



（圖：中時電子報）

# MIT 品牌進軍日本市場參展 東京國際家居生活設計展

中央日報 (2012-06-15 16:30)

分享     

Ads by Google

"ANA" 台灣-日本 航空券 [www.ana.co.jp](http://www.ana.co.jp)

お得な日本行き航空券をWebで購入。出発前日まで予約OK! 座席指定も可能



放大圖 

野萩藝術坊以臺灣原生特有種的貓頭鷹家族各種姿態和可愛造型，成功的駕馭日本市場（圖片由國立台灣工藝研究發展中心台北分館提供）

陳惠玲/報導

由國立臺灣工藝研究發展中心經過評比徵選出十家國內優良文創廠商，六月初參與「2012日本東京國際家居生活設計展」（Interior Lifestyle Tokyo 2012）在東京Big Sight西館以臺灣館整體形象行銷展出，帶著豐富成果返台。

工藝研究發展中心台北分館表示，此次展會三日共計有26,485來訪人次，已恢復日本去年受311大地震影響減少的參觀人次，參展廠商、設計師藉此大型國際商展直接面對客戶的聲音，瞭解及蒐集國際消費市場面的需求，帶著豐富的成果返台，統計目前正在進行洽談中的案件有18件，產值初步估計可達500萬元以上。

東京國際家居生活設計展創辦至今已有22年歷史，是重量級的創意產業與專業銷售商的國際交流平台，工藝中心從2009年針對日本市場以研發之工藝設計產品參加展出，今年是第四次參展，持續以「In Taiwan In Design!」形塑台灣館的品牌，全力打造和呈現台灣蓬勃發展的原生創意，讓世界看到台灣多采多元的創意設計力。

參展的十家廠商包括：天晴設計有限公司、永興祥木業股份有限公司、呂蒙文工業設計有限公司、野萩藝術坊、格瑋國際有限公司、瓷嬉工坊、勝利手工琉璃庇護生產中心、肆意設計有限公司、穆德設計團隊有限公司、鴻福陶藝，共展出44組件原創精緻的文創商品。

【中央網路報】

## 臺灣設計進軍日本 MIT品牌深受國際市場喜愛



國立台灣工藝研究發展中心領軍參與「2012日本東京國際家居生活設計展」



肆意設計\_啞鈴



品竹系列花器

### 臺灣設計進軍日本 MIT品牌深受國際市場喜愛

(中央社訊息服務20120615 17:48:26) 「2012日本東京國際家居生活設計展」(Interior Lifestyle Tokyo 2012) 已於6月6日至8日在日本東京盛大展出，今年由文化部所屬國立臺灣工藝研究發展中心蔡主任湘領軍，整合經過嚴格評比徵選出來的十家國內優良文創廠商，在東京Big Sight西館以臺灣館整體形象行銷展出。

東京國際家居生活設計展創辦至今已有22年歷史，是重量級的創意產業與專業銷售商的國際交流平台，工藝中心從2009年針對日本市場以研發之工藝設計產品參加展出，今年是第四次參展，持續以「In Taiwan In Design!」形塑台灣館的品牌，全力打造和呈現台灣蓬勃發展的原生創意，讓世界看到台灣多采多元的創意設計力。

此次參展的十家廠商：天晴設計有限公司、永興祥木業股份有限公司、呂豪文工業設計有限公司、野萩藝術坊、格璋國際有限公司、瓷婚工坊、勝利手工琉璃庇護生產中心、肆意設計有限公司、穆德設計團隊有限公司、鴻福陶藝，共展出44件原創精緻的文創商品。

展場中如肆意設計有限公司的結合金屬和臺灣竹材的啞鈴，透過重量調整適合中年至熟年世代方便運動健身，優雅的曲線更增添了室內家飾功能；野萩藝術坊以臺灣原生特有種的貓頭鷹家族各種姿態和可愛造型，成功的點綴日本市場；格璋國際有限公司的品竹系列，以簡單的白瓷表現竹子特有的竹節和線條美，亦讓來場買家們愛不釋手；勝利手工琉璃庇護生產中心精緻華麗的琉璃盤系列，更是吸引了許多參訪者駐足詢問。

此次展會三日共計26,485來訪人次，已恢復日本去年受311大地震影響減少的參觀人次。參展廠商、設計師藉此大型國際商展直接面對客戶的聲音，瞭解及蒐集國際消費市場面的需求，帶著豐富的成果返台，統計目前正在進行洽談中的案件有18件，產值初步估計可達500萬元以上。

訊息來源：文化部

本文含多媒體檔 (Multimedia files included)：

<http://www.cna.com.tw/postwrite/cvpread.aspx?ID=107370>



## 臺灣設計進軍國際

MIT品牌  
深受國際市場信賴

文／柯依綾

「2012日本東京國際家居生活設計展」(Interior Lifestyle Tokyo 2012) 6月6日至6月8日於日本東京盛大展出，今年國立臺灣工藝研究發展中心蔡主任湘領軍，整合經過嚴格評比徵選出來的十家國內優良文創廠商，在東京Big Sight西館以臺灣館整體形象行銷展出。

東京國際家居生活設計展創辦至今已有22年歷史，是重量級的創意產業與專業銷售商的國際交流平台，工藝中心從2009年針對日本市場以研發之工藝設計產品參加展出，今年是第四次參展，持續以「In Taiwan In Design!」形塑台灣館的品牌，全力打造和呈現台灣蓬勃發展的原生創意，讓世界看到台灣多采多元的創意設計力。

本次參展的十家廠商：天晴設計有限公司、永興祥木業股份有限公司、呂豪文工業設計有限公司、野萩藝術坊、格瑋國際有限公司、盞嬉工坊、勝利手工琉璃庇護生產中心、肆意設計有限公司、穆德設計團隊有限公司、鴻福陶藝，共展出44組件原創精緻的文創商品。

展場中如肆意設計有限公司的結合金屬和臺灣竹材的啞鈴，透過重量調整適合中年至熟年世代方便運動健身，優雅的曲線更增添了室內家飾功能；野萩藝術坊以臺灣原生特有種的貓頭鷹家族各種姿態和可愛造型，成功的驚艷日本市場。

### 附件三、參展展品清單

項 次	圖片	作品	尺寸	材質	廠商
1		舒讀 - 超薄放大鏡書籤，名片盒	59*12*100mm	竹材	工藝中心-自慢活計畫產品
2		片刻 - 竹材時鐘	40*40*3cm	竹片材、金屬	工藝中心-自慢活計畫產品
3		Summer Matl / 夏墊	235*90cm	藺草、木	工藝中心-自慢活計畫產品
4		品 - 旅行用茶具	11*11*12cm	陶、積層竹	工藝中心-自慢活計畫產品
5		LED 安心·健康竹手環	6.5*7*3cm	竹、金屬、LED	工藝中心-自慢活計畫產品

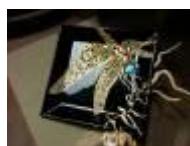
6		舞悅	25*25*10cm	陶、竹管	工藝中心-自慢活計畫產品
7		富貴對杯	[男 Male] 12.4 X 15.2 X 9.8 [女 Female] 12.4 X 14.8 X 9.8	陶瓷	瓷禧工坊
8		幸福的豬	[大 Big] 19.2 X 13 X 13.5 [小 Small] 13.2 X 8.5 X 9.8	陶瓷	瓷禧工坊
9		可愛貓椒鹽罐-相依	[左 Left]12 X 5.2 X 8.3 [右 Right]11.1 X 3.1 X 8.5	陶瓷	瓷禧工坊

10		可愛貓椒鹽罐-相偎	[上 Upper] 9.6 X 4.1 X 9.8 [下 Lower] 11.2 X 4.8X 6.7	陶瓷	瓷禧工坊
11		東方的尿尿小童 (糖 罐&奶精罐 )	9.2 X 7 X 15	陶瓷	瓷禧工坊
12		熒色天目 - 平口杯系 列	盒 : 48 x 48 x 8  單 杯 : 10.5 x 10.5 x 5	日本 26 號瓷土	鴻福陶藝
13		熒色天目 - 碗系列	15x15x9	日本 26 號瓷土	鴻福陶藝
14		優游十方	15x 8x 40(燈)	台灣 紅 檜 、 肖 楠 、 樟 木 、 竹 、 陶 瓷 、 金 屬	肆意設計
15		城市記憶	35x 20x 15	陶瓷、木竹、金 屬	肆意設計

16		活力三寶	16x 4x 20	竹、金屬	肆意設計
17		品竹系列調味罐組	6*6*10	陶瓷	格璋
18		品竹系列花器	$\varnothing 6.8 \times 23.5(h)$ $\varnothing 6.5 \times 17.3(h)$	陶瓷	格璋
19		擁瓣燈飾_80 片裝	14x13x5(h)	白色霧面 PP	格璋
20		棋枳-象棋盒組	36.1 x 18.4 x 14.7	大果紫檀(花梨木)、蘇拉威西烏木(黑檀)	永興祥
21		大器椅凳	48 x 38 x 35	大果紫檀(花梨木)	永興祥
22		白鹿筆	筆 W2.5 x D17 x H1	全瓷、孟宗竹基層、檜木	穆德 設計

			方座 W9 x D9 x H4		
23		聚寶盆	W30 x D22 x H5.5	鋁合金、食品級 矽膠、孟宗竹、 LED 軟管燈	穆德 設計
24		太極壺	W27 x D27 x H14	全瓷、孟宗竹基 層材、梧桐木	穆德 設計
25		時光	W13x D8.5 x H12	孟宗竹基層材、 LED、鬧鐘、變 壓器、開關	穆德 設計
26		點燈	W7 x D22 x H7	孟宗竹基層材、 LED、皮革	穆德 設計
27		鵝娜多姿 LED 檯燈	39.6x22.6x58	壓克力、鋁、鋅 合金、漆、ABS	呂豪文
28		竹樂	3x1.5x1.8	竹子、橡膠、ABS	呂豪文

29		開心果置物罐	9.4x18.8x27.5	竹子、不銹鋼、ABS、PC	呂豪文
30		悠壺	14.2×10.8×9	陶瓷、鋁	呂豪文
31		閒龍遊雲	14.2x9.2x12.5	陶瓷、鋁	呂豪文
32		豆福杯	7 *7 *4 ( 杯 ) 26 *19 ( 盤 )	陶瓷、木頭	天晴設計
33		毛筆筆	筆 1.2 ( 圓徑 ) *1.8 底座 6.8 * 5.3 *2.2	檜木、銅、陶瓷、矽膠	天晴設計
34		沾喜 ~ 碟筷組	碟 8.5( 圓徑 ) *13.5 * 20(H) 筷 7(圓徑) * 25	陶瓷、楠木	天晴設計

35		茶酒杯	7.5(圓徑)* 12.2(H)	耐熱壓克力	天晴設計
36		生態系列	蜻 蜓 A 20x20x0.6	琉璃	勝利手工琉璃
37		四花系列	直徑 29cm	琉璃	勝利手工琉璃
38		荏苒系列	水 浪 掛 鐘 A 30x30	琉璃,水泥	勝利手工琉璃
39		水墨系列	琉璃	墨蝦 A 直徑 25	勝利手工琉璃
40		書房系列	矩 納 汇 10x10x15 12x12x10 16x12x9 琉璃,鋼,水泥 拋 物 線 10x10x7 四花飾物托台 10x10x4.5	10x10x7 四花飾物托台 10x10x4.5	勝利手工琉璃

## 附件四、參展廠商徵選辦法說明書

### 國立臺灣工藝研究發展中心 「2012 年日本東京國際家居生活設計展」 參展廠商徵選辦法說明書

#### 一、活動簡介：

「日本東京國際家居生活設計展 (Interiorlifestyle)」為日本最大、最具專業性指標的國際生活用品商展，本中心自 2008 年開始，帶領國內優良工藝設計之文化創意產業展品，以「In Taiwan In Design—台灣館」之名參展，獲得日方主辦大會及國際廠商多方的注目；為持續推廣台灣優良工藝設計，本中心今年度特徵選國內優良廠商參展，以整合行銷方式推廣台灣整體文創品牌形象，促進台灣文創產業與國際交流，製造國際媒合機會，開拓工藝產業的國際市場，達到行銷台灣優良工藝產品之目的。

#### 二、目的：

- (一) 協助台灣工藝設計品牌參加國際商展，以開發國際市場通路，提升品牌之國際形象及知名度。
- (二) 藉由參與國際商展，促進市場交流，製造國內產業與國際媒合之機會。
- (三) 透過展出台灣優良工藝品，主動接觸買方，創造國外市場通路、開創海外訂單。
- (四) 以台灣優良工藝設計精品之形象規劃，透過國際商展及媒體曝光，展示台灣工藝能量與設計力。

#### 三、展出期程及地點：

展覽期間：2012 年 6 月 6 日（三）～6 月 8 日（五），上午 9 時至下午 6 時，6 月 8 日至下午 5 時止。

展出地點：日本東京國際展示場 Big Sight 西館

佈展時間：2012 年 6 月 4 日至 6 月 5 日

卸展時間：2012 年 6 月 8 日下午 5 時開始

#### 四、「日本東京國際家居生活設計展」展覽簡介：

- (一) 展覽特色：「日本東京國際家居生活設計展 Interiorlifestyle」為日本重要之專業商展，本展以設計為主要導向，每年引進具有優良設計與質感產品的廠商參展，本展並與每年 2 月於德國舉行的法蘭克福消費用品展、德國家用紡織品展相連結，每年有來自全球三十多國的買主及廠商，具有高度國際曝光度，是廠商與國際接軌交流與開拓全球市場之良好機會。
- (二) 適合產業：與居家生活相關的家飾家具設計品、服裝飾品、織造品、傢具、燈具、各式裝潢用品、各式禮品等。

#### 五、展示規劃：

- (一) 展出主題：「In Taiwan In Design」
- (二) 展場規劃：為了迎接高齡化社會，以成熟的工藝技法、時尚的設計風格，打造全新的熟年品味生活。本中心自 2009 年參展開始，即以「美麗人生」、2010 年「自慢活」，闡述熟年生活工藝理論，今年並期望集合國內優秀工藝設計廠商作品參加展出，持續宣傳台灣工藝設計力，打造新工藝之美，營造熟年美學生活的新形象，並與國際市場交流，提升台灣工藝文創產品的產值。

#### 六、參展資格：

- (一) 對象：以在台灣合法登記成立之品牌業者為主，限國內自創品牌公司，展出作品需為生活家飾類之工藝設計作品。
- (二) 徵選廠商：預定徵集 10 家廠商，每家廠商參展展品以 5 件為限，本中心得視徵展情況調整參展廠商家數及展品數量。
- (三) 評選方式：申請參展業者提交報名表後，由本中心邀集專家學者招開評選會進行審查。
- (四) 徵選條件：
1. 產品創新性 (40%)：工藝設計為主之相關發展品牌，展品與主題之契合度、產品之原創性及新穎性、產品完成度、設計理念表達程度。

2. 產品市場性（30%）：具國際市場吸引力、實用性、作品可進行適度生產。
3. 廠商積極性（30%）：廠商經營品牌績效、獲獎記錄、廠商經營及產品的配合度與合法性、廠商具開拓國際市場之規劃與展示企圖願景。

(五) 廠商之參展產品請提供已可接單出貨之產品，如為試作打樣品須標示說明。

(六) 本中心有權視展品性質及報名業者過往紀錄，決定是否接受參展，本中心保有參展決議權，報名參展業者不得有異議。

(七) 通過審核之廠商由本中心通知，確認參展單位資格及參展作品；為整合參展攤位形象，參展單位之場地設計由本中心全權規劃，參展單位不得有異議。

## 七、參展費用：

廠商自籌項目	本中心補助項目
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 展品保險及來回運輸費用。</li> <li>2. 其餘不在本中心所列負擔項目之費用。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 展場場租與展出期間各種水電支出。</li> <li>2. 展場整體形象設計、施工及裝潢、公共設備等費用。</li> <li>3. 展會整體形象宣傳文宣設計製作。</li> <li>4. 整體形象宣傳推廣活動規劃及媒體宣傳費用。</li> <li>5. 參展廠商代表之往返機票及住宿費（詳「八、參展補助」）。</li> </ol>
<b>備註</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 參展者之展品及展出方式由本中心進行整體設計規劃。</li> <li>2. 申請者即視為同承認本案之相關規定，若入選者於簽訂合約前因申請者因素中途退出本案，本中心將遞補備取之參選者；簽約後退出者依合作契約規範辦理。</li> </ol>	

## 八、參展補助：

經本中心審查通過之參展廠商，由本中心補助每家獲選廠商之代表乙名去回程機票費用（含稅）及住宿費用之全額，補助說明如下：

項目	費用（元）	說明
機票（一人）	18,000	東京來回經濟艙飛機票（含稅），核實支付
日本東京住宿費（四天）	22,752	依「中央政府各機關派赴國外各地區出差人員生活費日支數額表」標準，東京生活費每日以美金 316 元計，其中住宿費占 60%，共計 $316 \times 60\% \times 4 = 758.4$ 美元，折合台幣約 22,752 元。（匯率 1：30）
小計	40,752	依「國外出差旅費報支要點」覈實補助。

**備註**

一、參展廠商須於參展返台後 15 天內，檢附領據、原始支出憑證、匯款帳號及成果報告書等文件函送本中心進行彙辦，費用核實支付。

二、委派公司代表（至少一名）參展，該代表人員須配合展會參展時間準時到場並全程參與現場商談及宣傳活動，如有無故缺席或其他不配合之事項，則本中心將視情況保有是否給予補助之最終決定權。

三、提供參展期間銷售數據及展會後六個月之後續聯絡追蹤情形，每月由本中心連絡廠商展會聯繫人，請廠商確實提報。

## 九、報名方式：

### （一）請備妥以下資料：

1. 報名表 1 份：請完整填寫並加蓋公司章及負責人印鑑。
2. 展出內容說明 1 份：請完整提供展出產品之圖片、中英文說明介紹、尺寸、數量、價格及展示方式，5 組件為上限。
3. 以上所有資料之電子檔光碟一份。
4. 公司或商業登記核准函證明文件一份。

（二）資料備齊後請裝於信封，封面註明「報名 2012 年日本東京國際家居生活設計展」，並請於 101 年 3 月 5 日前（以郵戳為憑）送件至 100 台北市南海路 20 號十樓，台灣工藝研究發展中心

潘玉潔小姐收。

## 十、參展配合事項：

- (一) 需同意依本中心進行展場整體設計基調，依本中心規劃進行展品佈置。
- (二) 所有佈卸展工作須配合本中心及日方大會相關規定。
- (三) 參展廠商請於報名時提供一件本年度主力產品，詳細說明特色、設計理念，並提供高解析圖檔一份，作為宣傳推廣主力使用；並提供其餘展品之圖檔資料及中英文說明、公司簡介及宣傳新聞稿等資料（請以光碟或隨身碟儲存），供本中心作整體宣傳資料編輯及印製用。
- (四) 參展廠商須派遣代表人員（至少1名）全程參展，於展覽期間值班照料展場展品及接洽交易事宜。
- (五) 參展業者須配合出席展覽前後及期間所安排舉行之各項必要會議、活動、及媒體宣傳推廣活動
- (六) 參展單位須遵守各協調會議之決議。
- (七) 參展作品之著作權、專利權或其他智慧財產權之保護，由參展業者自行依法申請。
- (八) 參展作品如涉及抄襲、仿冒等侵害他人智財權情事，本中心將沒收參展費用，並取消其參展資格。參展業者自行負擔相關之損害賠償或損失補償責任。
- (九) 本中心保留變更參展規定之權利，參展廠商如遇不可抗力之因素時，將盡力協調其他可行之變通方案。
- (十) 參展業者可自備200份以上文宣資料，於展場洽商時發送。
- (十一) 參展業者應於展後回報媒體及買主接洽、接單效益等資訊，供本中心進行展出效益評估。

## 十一、其他事項

- (一) 本案為徵求國內優良品牌公司共同進行國際業務拓展工作，非政府採購作業，為廣泛徵求有意拓展者，特擬定本辦法公告。
- (二) 本中心得視實際報名及申請狀況調整報名截止日期及入選攤位總數，並保有參展業者替換及候補單位選擇權，參展單位不得

有異議。

- (三) 參展業者需於通過徵選後與本中心簽訂合作契約。
- (四) 追蹤調查：獲選者需配合本計畫提供參展期間銷售數據，及展會後六個月之後續聯絡追蹤情形
- (五) 本辦法如有未盡事宜，本中心得隨時修訂之。

## 十二、聯絡人

國立臺灣工藝研究發展中心 潘玉潔小姐

電話：+886-2-2356-3880 分機 223

傳真：+886-2-2356-3882

E-mail：[yjpan@ntcri.gov.tw](mailto:yjpan@ntcri.gov.tw)

## 2012 年日本東京國際家居生活設計展 參展廠商報名表

公司名稱	中文		
	英文		
公司地址	中文		
	英文		
連絡電話		傳真	
公司網址		連絡 email	
展會聯繫人		職稱	
公司簡介 (250 字內)	中文		
	英文		
市場實績及 重要得獎紀錄			

本公司保證所有填寫資料均真實且正確，且未冒用或盜用任何第三人之資料。如有不實或不正確之情事，自願被取消參加資格。

本公司已詳細閱讀，充分了解並願遵守 貴中心「2012 年日本東京國際家居生活設計展」參展廠商邀選辦法所述各項，以及同意 貴中心保留是否接受本公司參加之權利。

此致 臺灣工藝研究發展中心

公司印鑑：\_\_\_\_\_ 負責人印鑑：\_\_\_\_\_

中華民國 101 年 月 日

附件二

## 2012 年日本東京國際家居生活設計展 參展作品資料

項 次	展品圖片	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 5%; text-align: center;">作品 名 稱</td><td style="width: 75%;">中文：  英文：</td><td style="width: 20%; text-align: center;">尺寸： (長 X 寬 X 高 cm)</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">材 質</td><td colspan="2">價格： (台幣)</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">展 品 說 明</td><td colspan="2">           中文：(50 字以內)             英文：         </td></tr> </table>	作品 名 稱	中文：  英文：	尺寸： (長 X 寬 X 高 cm)	材 質	價格： (台幣)		展 品 說 明	中文：(50 字以內)  英文：	
作品 名 稱	中文：  英文：	尺寸： (長 X 寬 X 高 cm)									
材 質	價格： (台幣)										
展 品 說 明	中文：(50 字以內)  英文：										
項 次	展品圖片	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 5%; text-align: center;">作品 名 稱</td><td style="width: 75%;">中文：  英文：</td><td style="width: 20%; text-align: center;">尺寸： (長 X 寬 X 高)</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">材 質</td><td colspan="2">價格： (台幣)</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">展 品 說 明</td><td colspan="2">           中文：             英文：         </td></tr> </table>	作品 名 稱	中文：  英文：	尺寸： (長 X 寬 X 高)	材 質	價格： (台幣)		展 品 說 明	中文：  英文：	
作品 名 稱	中文：  英文：	尺寸： (長 X 寬 X 高)									
材 質	價格： (台幣)										
展 品 說 明	中文：  英文：										
項 次	展品圖片	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 5%; text-align: center;">作品 名 稱</td><td style="width: 75%;">中文：  英文：</td><td style="width: 20%; text-align: center;">尺寸： (長 X 寬 X 高 cm)</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">材 質</td><td colspan="2">價格： (台幣)</td></tr> <tr> <td style="text-align: center;">展 品 說 明</td><td colspan="2">           中文：             英文：         </td></tr> </table>	作品 名 稱	中文：  英文：	尺寸： (長 X 寬 X 高 cm)	材 質	價格： (台幣)		展 品 說 明	中文：  英文：	
作品 名 稱	中文：  英文：	尺寸： (長 X 寬 X 高 cm)									
材 質	價格： (台幣)										
展 品 說 明	中文：  英文：										

備註：請務必提供展品照片及詳細資料，如表格不敷使用，請自行增列。請提供本次所有參展展品以作為徵選評估。

國立臺灣工藝研究發展中心  
2012 年日本東京國際家居生活設計展  
徵選廠商參展合約書

甲方：國立臺灣工藝研究發展中心（以下簡稱甲方）  
乙方：（以下簡稱乙方）

約定甲方與乙方共同參展合作事項，經徵選通過公告並經簽署，視同乙方與甲方間完成合約，雙方應共同履行。

- 一、本案執行期間為即日起至 101 年 12 月 8 日，乙方如無法於執行期間內完成，應事先函知甲方敘明理由申請展延，經甲方同意後，始得以展延。
- 二、乙方在本案計畫完成後，於 101 年 6 月 25 日前，檢送成果報告書 1 式 2 份（以文字、圖表、影像等說明紀錄文件、相關照片、DM 文宣、執行成果、媒體曝光、實際效益或產值金額、建議事項等，成果報告均須檢附電子檔）予甲方。
- 三、甲方負擔之責任義務：會場場地承租（含人員工作證及參展證）、整體形象規劃及部分宣傳行銷費用。（詳徵選辦法說明書七、參展費用）
- 四、乙方履行之責任義務：
  - (一) 凡不在上述本中心支應內之延伸費用，請自行負擔。
  - (二) 展覽行程期間應注意作品之安全與保管責任。
  - (三) 嚴守「2012 日本東京國際家居生活設計展」本中心所公告之展覽期間規定、佈撤展工作規定，並確實執行。
- 五、本案含依相關法令規定應繳納之一切稅捐、規費及強制性保險之保險費（包括因本合約所生之一切稅捐），均應由乙方負責依法扣繳並申報。
- 六、攤位分配與使用：攤位分配由甲方負責，如有例外需要請先行告知甲方，甲方將斟酌實際需要而予以調整。此外未經甲方事先同意，乙方不得分配、轉租或將攤位授權給其他單位，亦不得使用會場內任何非甲方分配之攤位或將其攤位轉作展覽以外之其他用途。
- 七、取消或延期展覽：
  - (一) 若因不可抗拒因素迫使展覽會場改變，甲方不負責償付乙方任何損失。

(二) 乙方同意簽署本合約後，若因可歸責於乙方之任何因素而取消參展，將支付甲方該攤位場租 100% 之懲罰性違約金。

八、攤位搭建：由本中心負責並指定承包廠商整體展場形象及公共設施區域規劃，各參展單位不得私自搭建與變更。

九、乙方同意所提供之作品圖像可作為未來宣傳及教育用途的各種非營利製作。

十、侵權責任：乙方保證履約行為及交付甲方之相關著作，不得侵害第三人權益，如有侵害第三人權益者，乙方應負責處理並承擔一切法律責任，如因此致甲方受損害時，乙方應負賠償責任，雙方同意乙方單一事件應負賠償責任。

十一、如因本合約發生爭議而涉訟時，甲、乙雙方同意以甲方所在地之地方法院為第一審管轄法院。

十二、其他：

(一) 本合約正本二份，甲乙雙方各執乙份，副本四份由甲方收執運用。

(二) 本合約書雙方簽署後生效，但其他法律另有規定者，從其規定，如有未盡事宜，得由甲乙雙方書面協議增訂之。

立合約書人：

甲 方：國立台灣工藝研究發展中心

代表人：蔡湘

地 址：南投縣草屯鎮中正路 573 號

乙 方：

代表人：

地 址：

中 華 民 國 101 年 月 日